## تعليمات خاصة بالنموذج الموحد–270: طلب سلفة أو السداد

**خانة 1a:** يمكن وضع علامة على المربع "***Advance***" **(سلفة)** إذا كان خطاب التكليف أو تعديلات لاحقة للمنحة تسمح بذلك؛ أما إذا لم يكن الأمر كذلك فيتم وضع علامة على "***Reimbursement***" **(سداد)**. ويمكن وضع علامة على كلا المربعين إذا كان الطلب يشمل سداد وسلفة معتمدة.

**خانة 1b:** إذا لم تكن هذه هي الدفعة النهائية، يجب وضع علامة على المربع "***Partial***" **(جزئي)**. إذا وضعت علامة على المربع "***Final***" **(نهائي)**، يرجى التأكد من أن **(11g)** أقل من أو مساوية للمبلغ الفيدرالي المذكور في طلب المساعدة الفيدرالية (النموذج الموحد–424)، الخانة 15a.

**خانة 2:** ضع علامة حسب الاقتضاء. يرجى مراجعة إدارتكم المالية لتحديد الطريقة المحاسبية.

**خانة 3:** يكتب فيها "Department of State, Bureau of Near Eastern Affairs" **(**مكتب شؤون الشرق الأدنى بوزارة الخارجية**)**.

**خانة 4:** نفس رقم المنحة المذكور في إخطار التكليف (DS1909).

**خانة 5:** ستكون هذه هي الدفعة التالية، بناء على الدفعات السابقة. على سبيل المثال، أدخل رقم1 للدفعة الأولى، ورقم2 للدفعة الثانية، وهكذا.

**خانة 6:** يمكن تركها فارغة **(**لاستخدام المتلقي فقط**)**.

**خانة 7:** يمكن تركها فارغة **(**لاستخدام المتلقي فقط**)**.

**خانة 8:** يجب أن يكون التاريخ الموجود بالخانة "***From***" **(من)** تال للتاريخ بالخانة "***To***" **(إلى)** المـــوجود بالنموذج الموحد–270 الخاص بطلب السداد السابق بيوم واحد.

وفيما يخص الطلبات الأولى، يجب أن يكون التاريخ الموجود بالخانة "***From***" **(من)** أكبر من أو يساوي تاريخ بدء المنحة المذكور في خانة 13 بالنموذج الموحد–424، أما التاريخ الموجود بالخانة "***To***" **(إلى)** فيجب أن يكون أقل من أو يساوي تاريخ توقيع ذلك النموذج في الخانة 13 بالنموذج الموحد–270.

وفي جميع الأحوال، يجب أن تكون الفترة التي يغطيها هذا الطلب ضمن نطاق تاريخ بداية المنحة وتاريخ انتهائها المعتمدين (انظر الخانة 13 بالنموذج الموحد–424)، ما لم يصرح خطاب التكليف أو تعديلاته بغير ذلك.

**السُلف:**

يحدد المستفيد بالمنحة تاريخ صرف أموال السلفة الفيدرالية في خانة "***Advance Only***" **(للسلفة فقط)**. ويمكن للمستفيد بالمنحة طلب سلفة بحد أقصى ثمانية أسابيع من تاريخ تقديم طلب السلفة (خانة 13 بالنموذج الموحد–270).

**خانة 9:** عنوان المتلقي، ورقم حساب فندور إكسبريس (VXP) **الاختياري**. يجب أن يماثل هذا العنوان ذلك المذكور في النموذج الموحد–424.

**خانة 10:** نحتاج للمعلومات التالية الخاصة بالبنك الذي تتعامل معه، وذلك لإجراء إيداعات مباشرة. وبالنسبة للبنك الكائن بدولتك، فالمعلومات المطلوبة هي **الاسم، والموقع، ورقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN)، ورموز السويفت**. أما بالنسبة للبنك الفرعي الخاص بك الكائن بالولايات المتحدة (يمكن الحصول على هذه المعلومات من البنك المحلي الخاص بك)، فالمعلومات المطلوبة هي **الاسم، والموقع، ورمز السويفت**.

**خانة 11a: الصف (a) (*As of date*):** يجب أن يتوافق التاريخ مع ذلك الذي يغطيه تاريخ انتهاء هذا الطلب (مثل "***To*** **(إلى)**" في الخانة 8). دائما ما يكون المقدار بالدولار تراكميا بالنسبة لكافة المصروفات حتى تاريخه.

**خانة 11b:** تترك فارغة ما لم تكن هناك توجيهات بغير ذلك.

**خانة 11c:** الفارق بين **الخانتين (11a)** و**(11b)**.

**خانة 11d:** انظر شرح **الخانة (1a)** لمعرفة الاستخدامات المناسبة للسلفة. التكاليف المقدر صرفها في الفترة الزمنية المحددة في الخانة 8.

**خانة 11e:** مجموع **الخانتين (11c)** و**(11d)**.

**خانة 11f:** يجب أن يكون نصيبك من التكلفة صفرا، وإذا قررت في وقت ما إضافة نصيب من التكلفة إلى ميزانيتك يرجى أولا الحصول على موافقة مسبقة من مسؤول المِنح الخاص بك.

**خانة 11g:** يجب أن تكون نفس الموجود بالسطر **(11e)**.

**خانة 11h:** مجموع المدفوعات الفيدرالية حتى تاريخه شاملة أية سلف.

**خانة 11i:** الفارق بين **(11g)** و**(11h)**.

**خانة 11j:** تترك فارغة.

**خانة 12:** خاصة بالسلف فقط.

**خانة 12a:** انظر شرح **الخانة (1a)**. تترك فارغة بالنسبة للسلفة الأولى، أما السلف التالية فيجب أن توافق المبلغ المذكور في **الخانة (11d)**.

**خانة 12b:** تملأ فقط إذا لم يتم إنفاق الأموال الفيدرالية من السلفة السابقة بالكامل مع حلول أخر أيام فترة الإنفاق.

**خانة 12c:** الفارق بين **(12a)** و**(12b)**.

**خانة 13:** توقع وتؤرخ من قبل نفس الشخص الذي وقع على النموذج الموحد–424 أو الشخص الذي يتمتع بسلطة مفوضة إليه.

**قسم الملاحظات:**

**يمكن للمستفيد من المنحة استخدامه لتحديد أي تصنيف من تصنيفات الموازنة (النموذج الموحد–424أ) يتم استخدامه كأساس للطلب، مع تحديد المبالغ المماثلة.**